

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 36

**Artikel:** Hieb auf Hieb  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-505070>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Am Hirsch si Mainig



I gsähha dar Grund nitt ii, warum dar Nääbalschpaltar sötti dahai bliiba. Radio Beromünsthar tschaanat mit siina liaba Höörrar in dar ganza Schwizz ummanand, untar apsinga vu «Kumm Buab, und luag diins Lendli aa». Ai Wuhhazittig raist ga Irland, wenn ii mii nitt irra. An andari schiffat ga Griahtaland, untar apschpiila vum Toonband «Ein Schiff wird kommen». Und sihhar wird Telewischn bald au topplat odar nüüt mahha, jetz wos Khlütter hend. Abar dia Raiserej vu da Wuhhaplettar und am Radioo gfallt miar gäär nitta. Wenn dar Schpaltar mit siina Lääsar goot go raisa – denn nu individuell. Nitt als Härdavolkh wemmar goo go raisa. Wenn schu, denn nonkhonformischtsch, odar wia dä Mischthaißt ...

Wär zum Bejschpiil gäära ruadara wetti, däa hauts aifach ga Rorschach. Dött nimmt na dar Täggsredakhtar pärsöönli untar dan Aarm und bringt imm an eerscht-klassiga Toppalschlaag bej. Uff dar ganza Lengi vum Boodasee. Und am Oobat khann darsäbb eersch no an dFrejluftschpiil noch Bregenz duura. Au dött untar dar Obhuat vum Redakhtar. An andara Schpaltarlääsar teeti gäära Blüamli sammla. Für däa Schport sctoot dar Bildredakhtar paraat. Wuhhalangi Schtraifzүүg ubar da Gurta fülland au zgrööschtä Herbarium mit dar bernische Floora. Sihhar wettandi vorschiddani Lääsar üüsari töllscti Schtadt khenna lärna: Baasel. Dött sctöönd gad zwai Tschitscheroone paraat: z Bethli füart am Taag alli Wüssans-turschtiga durr alli Reschtorant vum Frauavarain duura und schpa-ziart gäagan Obat mitna durr dia Langa Eerla. Wäär am Oobat no Hungar odar Turscht haa sötti, tarf si am Hanns U. Christen, am -sten, aaschlüüfa, wo als Attrak-h-zioon aswas tschents bütta khann,

nemmli dFinette Wanzenried, geb. Adolfine Pfliederer aus Pullendorf samt iaram Schloß Großprotzenstein. Dar AbisZ als gwandta Dialäkttikhar füart Wandar-Muatar-schproochkhüers duura. Immar in Begleitig vu Radioo-Schprähhar, wellna är am Oobat aswas ufam Gglawia voorschpiila tuat, wenn nitt gad a ganzas Oagghesta paraat sctoot ... Wäär aswas schpannands ärlääba will, raist mitam Rittar Schorsch in dHölllochgrota. Är zaigt na dött, wia ma Draha fangt. Dia Schpaltarlääsar, wo ubarhaupt nitt wüssand, was mahha wellandi, dia hauands zum Bruno Knobel, demm khunnt sihhar aswas in da Sinn. Und wär no abitz romantisch varaalagt isch, demm sctoot dElsa vu Grindalschta zur Varfüagig. Untar Assisctenz vum Bö khamma mit iara a guat heidnische Lääba füara und tüüf iidringa, in a ächts tüüfs Frauälääba. I sälbar mahha Füariga ins Veltiin aaba. Allerdings nu mit söttiga Nääbalschpaltarlääsar, wo mi nohär widar zruggfüarand.

Übrigans, alli dia Schpaaltarraisa sind graatis. zHonorarfräülain isch für alli Khöschtä zuasctendig. Sii hätt wituus dar schtrengscti Poschta in därä Raiserej. Sii arranschiar alli Termini, Übarnachtiga und Ässa und raist allna Grüppli noohha, zum dRächniga zaala und jedam Schpaltarraisanda no a Sackhgäld in dHend ztruckha. Fasch hetti no vargässa zsäaga, daß für Zürri au a Raiselaitar do isch. Dar Fritz Herdi schprützt mit jedam wo will in dar Limmat umma, macht au gääran a Limmatblüatafaart odar flattarat als Limmatfaltar durr zZürchar Nachtlääba duura, bis zNacht am Zwölfi, wenn säbb au im Nidardorf uufhöört. I bin sihhar, as khann nitt fäala. Wenns abar fäala sötti, nu, denn hann aifach nia aswas gsaid.

### Hieb auf Hieb

Endlich, endlich kommt es zur Verlobung. Die glückliche Braut zeigt ihrer «besten» Freundin ein Bild des Verlobten, worauf diese meint: «Du, das isch aber scho en ordli alte.»

Sagt die Verlobte spitz: «Ebe gäll, er würd fascht besser zu *Dir* passe.»

MO

### TV im Sommer

Freund Nachbar hat eine gute Idee: Er stellt den Fernsehapparat in den Kühlschrank und hofft, daß so die alten Klamotten und ewigen Wiederholungen des Hundstageprogramms etwas frischer herauskommen.

bi



## Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:  
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück  
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns  
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege  
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.

Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch  
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten  
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-  
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.  
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

# FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel